

Duz Dwgggyaez Ndaw Ndoenglaep

森林里的小可爱



Seizcin ndaw ndoenglaep, dah iq laecoco, song hamq dah bu rim nywj iq heuyauyau. Gwnz diegnywj, duj vameizgveiq ndeu dinghdingh ndwn dwk. De dwg baenzneix gyaunde, nding ndaej beij lwed lij nding. Gya-

gyae yawj bae, hawj vunz mbat ndeu couh yawj raen de. Byaij gyawj de, raq vahom ndeu iemq haeuj sim vunz bae, hawj vunz nyaenx mbouj ndaej haeujmaez.

Vameizgveiq roxnyinh swheij daegbied gyaunde, doenghduz iq henz de cungj daegbied maij de, lienz guekvuengz duzguk cungj buet daeuj ngonzyawj de, haenh de gyaunde. De ndaengmoj lo, dawsim siengj: Cijmiz yienghceij gou baenzneix gyaundeij cij hawj daihgya haenh gou gyaenz gou.

Miz ngoenz ndeu, ndaw ndoengfaex mbin daeuj duz roegdingfaex ndeu. De maj ndaej gig itbuen, fwed de ndaem hau mbouj miz gij saek ndeiawj daeuj cang de, yawj hwnjbae mongmwtmwt. Roegdingfaex mbin haeuj ndaw ndoengfaex, daengz go faex neix dingqdingq, daengz gofaex haenx dotdot, yawj hwnjbae de gig

nyaengq. Vameizgveiq daj ndawsim yawj mbouj hwnj boux ranznden yakyawj neix, de ngiengx gyauej dasang cam naeuz: “Duz roeg yakyawj neix, mwngz caeuq gou beij byawz engq gyaundeij?” Roegdingfaex sikhaek han naeuz: “Dangyienz dwg mwngz engq gyaundeij lo!” Vameizgveiq dingq le gok bak baez mbe, ndawsim siengj: Hw, suenq mwngz miz da!

Cin bae cou daeuj, faex hung ndaw ndoengfaex cungj bingh lo. Gyoengqde bouxboux naiqnuknuk, mbaw rozhenj, loenq roengzbyoegbyoeg. Roegdingfaex daj gizgyae mbin ma ndaw ndoengfaex, de yaek daeuj gouq gij baengzyoux hung neix. De mbin daengz gwnz ndang go youh go faex hung bae, ngieng rwz dingq, sikhaek couh ra daengz duz non youq gwnz ndang gofaex haenx. “Doek doek

doek”, song sam mbat couh dot hai congh faex, dot ok duznou daeuj. Roegdingfaex mbin bae mbin dauq nyaengq mbouj dingz, vih baengzyoux deng bingh haenx yw ndei bingh lo, gyoengq faex hung sikhaek couh roxnyinh ndangdaej soengswt, gogo faex riu dwk gyo’mbaiq roegdingfaex.

Vameizgveiq da raen gij ginggvaq roegdingfaex bang faex hung yw bingh, de cij rox duz ranznden maj ndaej bingzciengz haenx dwg geijlai hungmbwk. De aeu hengzdoengh saedcaih bang bouxwnq, mbouj beij de boux maj ndaej gyaue hawj vunz gyaenz neix gung’yen noix. Siengj daengz gijneix, vameizgveiq gietdingh, itdingh yaek gyau roegdingfaex boux baengzyoux neix!

(Suhcouh Si Gauhsinh Gih Cwngzda Sizyen Yozyau Sung Yijsinh)

Valwgbaenq Gwnz Loh Baehag

上学路上的牵牛花

Ngoenzneix, mbwn gvengq ndit rongh, daxmeh soengq gou bae hagdangz.

Gou rack hungzlingjinh nding’nyan byaij bae coh hagdangz. Sawqmwh baihnaj lwenqda dangqmaz—— Youq ndaw naz diuz loh van gvaqbae haenx, miz benq valwgbaenq ndeu. Gou dingz roengzdaej yawjngonz gyoengqde: Geh mbaw heuyau, gizneix ndonj ok duj valwgbaenq saeklamz ndeu, gizhaenx ndonj ok duj valwgbaenq saekmaeq ndeu, lij miz valwgbaenq saekgyaemq hix yungh rengz daj ndaw geh mbaw caenx okdaej, gak saek gak yiengh, ndeiawj dangqmaz. Gij va neix miz mbangj hai ndaej cingq hoengh, lumj haenqrengz ci ok aen lozlez iq ndeu; miz mbangj lij dwg aen valup yaek hai, limq vaq launyaenq dwk comzgyonj youq doxcaez, baihndaw lumjbaenz yo miz duz

vasien nei; lij miz haenx dwg valup iqt baihrog suk miz buhheu, oiqtet, de miz cungj sengei caeuq rengz yungh mbouj caenh ndeu.

Itidingh dwg haemhlwenz gyanghwnz, raemxraiz lij caengz ndaej gib ma ranz, miz mbangj ninz youq gyang mbaw valwgbaenq heuyauyau haenx, miz mbangj ndoj youq ndaw sim valwgbaenq…… Baenz naed baenz naed raemxraiz youq daengngoengz ciuq lajde, daegbied ronghcingx, lumj naed caw luenzraez nei, cang valwgbaenq ndaej engqgya gyaundeij lo.

“Dahcing vaiq di byaij, baehag yaek ceiz lo!” Daxmeh coi gou lo, gou sij mbouj ndaej biek valwgbaenq bae, buet bae coh hagdangz……

(Sanjsih Swngj Sanghloz Si Yangzgujhoz Cin Goujbicaeq Yozyau Siujyoz Bu Vangz Cingyuz)



Gingjsaek Banhaemh Lajmbanj

乡村傍晚即景



Banhaemh ndawsingz nauhnauh yiedyied, hoeng banhaemh lajmbanj dwg caemdingh, cwxcaih.

Mwngz yawj, daengngoengz menhmenh doek roengz bya bae lo. Gwnzmbwn aen mbanj gofaex raemhrwd haenx swng hwnj caengz hoenz mbang he, caen lungj caengz sa mbang he hoemq dawz daengx aen mbanj nei. Ndaw ndoengcuk miz sing cici caca hemq, laxlawz dwg gyoengq roeg cingq caenhcingz ciengqgo. Yienznaeuz gou dingq mbouj rox gyoengqde ciengq gijmaz, hoeng gou rox gyoengqde simcingz itdingh dwg angqyangz.

Gou caeuq daxmeh doxcaez bae reihbyaek aeu byaek. Youq gwnz loh, gou yawjraen bang lwgnyez ndeu buet bae buet dauq guh’angq. Gyoengqde itmienh guh’angq itmienh byaij ma ranz, dwg yienghhaenx gvaigvet dwgggyaez. Mokhoenz lumjdwg youh mbin daengz doenghnaz heusausau nei, gomeg heusausau, va’byaekyouzcai q henjrwgrwg, lumjbaenz cungj deng hoemq caengz sa hau mbang ndeu, gingjsaek caen gyaundeij ha! Gyoengqvunz youq ndaw naz

guhong laebdaeb byaij ok naz daeuj, youq gwnz loh iq byaij ma ranz. Gyoengqde miz mbangj lohding, miz mbangj duq vaiz, duz vaiz rieng de baez fid baez fid, fid aen ndang naekgywd de, menhyedyed byaij bae naj, sing hat bouxcawj caeuq sing vaiz hemq—momo rwenz youq gyang doenghnaz. Mbouj rox seizlawz, daxmeh gaenq byaij gya lo, gou ganjvaiq gyaep hwnjbae, daxmeh naeuz: “Gizgiz, mwngz dwg mbouj dwg deng gingjsaek banhaemh gyaundeij neix maez dawz lo?” Gou riu dwk ngaekngaek gyauej.

Mbwn haeuj haemh lo, gou caeuq daxmeh riuj swx byaek ma daengz naj ranz. Gwnzmbwn naj ranz hoenzfeiz hwnjneuneu, seiz mbouj seiz dingqnyi sing dungvaben daegnuengx ranznden boq haenx. Raq rumz ndeu ci gvaqdaej, ndaw rumz daiq daeuj feihhom nohlab, gou lumjdwg youq ndaw vuengzguk gojlwngnyez ninzloq nei……

(Gyanghsih Swngj Bingzyangh Si Luzhih Yen Canghgyahfangj Yozyau haj nienzgaep Nez Yizgiz)